

## 445046-2026 - Hange

**Saksamaa – Tsiviilehitustööde nõustamisteenused – Projektsteuerung Ertüchtigung Brandschutz uPVA Taunusanlage FFM**  
**OJ S 122/2026 29/06/2026**  
**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord**  
**Teenused**

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Personenbahnhöfe (Bukr 11)  
E-posti aadress: [Naila.Coyle@deutschebahn.com](mailto:Naila.Coyle@deutschebahn.com)  
Võrgustiku sektori hankija tegevus: Raudteeteenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Projektsteuerung Ertüchtigung Brandschutz uPVA Taunusanlage FFM  
Kirjeldus: Projektsteuerung für die Ertüchtigung Brandschutz (uPVA) der S-Bahn-Station FFM Taunusanlage Die Umsetzung der brandschutzseitigen Ertüchtigung betrifft unterschiedliche Gewerke, nachstehend erfolgt eine kurze, jedoch nicht abschließende, Aufzählung, welche die Komplexität näher darlegt: - Erneuerung Elektrotrassen im Bahnsteig, unter der Decke sowie zu den oberen Geschossen - Erneuerung Sicherheitsbeleuchtung (vorgezogene Maßnahme) - Erneuerung Brandmeldeanlagen - Anpassung und Rückbau von Lüftungskanälen, - Bauliche Bildung von neuen Brandabschnitten - Veränderte Steuerung und Nachinstallationen im Bereich der Aufzüge und Fahrtreppen - Einbau Sprachalarmierungsanlage (SAA) - Erneuerung Wegeleitsysteme nebst Piktogrammen und Fluchtwegekennzeichnung - Anpassung Entrauchungsanlagen - Um- und Neuverlegung GA, IT/TK Infrastruktur - Bau von Treppeneinhausungen für die Sicherstellung der Fluchtwege - Trennung Trink- und Löschwasser - Erneuerung Hydrantenanlage - Erneuerung NEAs - Ertüchtigung von Rauchgaslüftern - Nach Erfordernis: Herstellung einer Rauchschürze im Bereich der Treppeneinhausungen (Abhängig von der Entwicklung der Reisendenzahlen) - Beurteilung und Umsetzung des Themas: Druckausgleich in den Trafo- und Mittelspannungsräumen (Störlichtbögen) - Erneuerung der zentralen Lüftungsanlage in der Station (derzeit in Klärung) Als Prämisse ist deshalb die „Realisierung der optimalen Brandschutzmaßnahmen unter Berücksichtigung der Schutzziele und der jeweiligen optimalen besten Kombination aus baulichem, technischem und organisatorischem Brandschutz“ zu verstehen.  
Menetluse tunnus: bf05d35b-58f7-41c3-bd70-f5e46b730cf3  
Sisemine tunnus: 26FEI87279  
Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus  
Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused  
Peamine liigitus (cpv): 71311000 Tsiviilehitustööde nõustamisteenused

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Frankfurt am Main

Sihtnumber: 60329

Riik – jaotus (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Riik: Saksamaa

#### 2.1.4. Üldine teave

##### Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

#### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Projektsteuerung Ertüchtigung Brandschutz uPVA Taunusanlage FFM

Kirjeldus: Projektsteuerung für die Ertüchtigung Brandschutz (uPVA) der S-Bahn-Station FFM Taunusanlage Die Umsetzung der brandschutzseitigen Ertüchtigung betrifft unterschiedliche Gewerke, nachstehend erfolgt eine kurze, jedoch nicht abschließende, Aufzählung, welche die Komplexität näher darlegt: - Erneuerung Elektrotrassen im Bahnsteig, unter der Decke sowie zu den oberen Geschossen - Erneuerung Sicherheitsbeleuchtung (vorgezogene Maßnahme) - Erneuerung Brandmeldeanlagen - Anpassung und Rückbau von Lüftungskanälen, - Bauliche Bildung von neuen Brandabschnitten - Veränderte Steuerung und Nachinstallationen im Bereich der Aufzüge und Fahrtreppen - Einbau Sprachalarmierungsanlage (SAA) - Erneuerung Wegeleitsysteme nebst Piktogrammen und Fluchtwegekennzeichnung - Anpassung Entrauchungsanlagen - Um- und Neuverlegung GA, IT/TK Infrastruktur - Bau von Treppeneinhausungen für die Sicherstellung der Fluchtwege - Trennung Trink- und Löschwasser - Erneuerung Hydrantenanlage - Erneuerung NEAs - Ertüchtigung von Rauchgaslüftern - Nach Erfordernis: Herstellung einer Rauchschürze im Bereich der Treppeneinhausungen (Abhängig von der Entwicklung der Reisendenzahlen) - Beurteilung und Umsetzung des Themas: Druckausgleich in den Trafo- und Mittelspannungsräumen (Störlichtbögen) - Erneuerung der zentralen Lüftungsanlage in der Station (derzeit in Klärung) Als Prämisse ist deshalb die „Realisierung der optimalen Brandschutzmaßnahmen unter Berücksichtigung der Schutzziele und der jeweiligen optimalen besten Kombination aus baulichem, technischem und organisatorischem Brandschutz“ zu verstehen.

Sisemine tunnus: 0467dc1b-dd35-498b-8810-ac425bd59ee3

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71311000 Tsiiviilehitustööde nõustamisteenused

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Frankfurt am Main

Sihtnumber: 60329

Riik – jaotus (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Riik: Saksamaa

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 06/11/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2032

#### 5.1.4. **Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 1

#### 5.1.6. **Üldine teave**

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

#### 5.1.7. **Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### 5.1.9. **Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten.

<https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/77d6d78f-004f-4595-b1e6-9ac6228b2e4c/suitabilitycriteria>

#### 5.1.10. **Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

##### **Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

#### 5.1.11. **Hankedokumendid**

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 28/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/77d6d78f-004f-4595-b1e6-9ac6228b2e4c>

#### 5.1.12. **Hanke tingimused**

##### **Menetluse tingimused:**

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 18/08/2026

##### **Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/77d6d78f-004f-4595-b1e6-9ac6228b2e4c>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Sicherheiten gemäß Vergabeunterlagen

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 03/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakujaga seotud dokumendid esitada hiljem.  
Lisateave: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Entfällt

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

**5.1.15. Vahendid**

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

**5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Bundes

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Personenbahnhöfe (Bukr 11)

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer des Bundes

## 8. Organisatsioonid

---

**8.1. ORG-0001**

Ametlik nimi: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Personenbahnhöfe (Bukr 11)

Registreerimisnumber: a6ceb1fb-e3c6-459d-a608-8a792d7bf449

Postiaadress: Europaplatz 1

Linn: Berlin

Sihtnumber: 10557

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: FE.EI-72

E-posti aadress: [Naila.Coyle@deutschebahn.com](mailto:Naila.Coyle@deutschebahn.com)

Telefon: +49 6926545542

Internetiaadress: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal/>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

**8.1. ORG-0002**

Ametlik nimi: Vergabekammer des Bundes

Registreerimisnumber: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Postiaadress: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53113

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telefon: +49 22894990

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

**8.1. ORG-0003**

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

**Teave teate kohta**

---

Teate tunnus/version: a200d501-295d-4af1-86f7-b4c2a4e96c5c - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 26/06/2026 14:18:42 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 445046-2026

ELT S väljaande number: 122/2026

Avaldamise kuupäev: 29/06/2026